



# QUESTIONARIO

## **SALUTE E SISTEMA SANITARIO**

3.0714  
Health B  
*02 it*

 **LINK** Institut

per la ricerca marketing e sociale, casella postale,  
6000 Lucerna 4

## **ISTRUZIONI CHIAVE RELATIVE ALL'INDAGINE**

- ◆ Lei fa parte di un campionario di 2'500 persone invitate a fornire informazioni relative al sistema sanitario del Suo Paese e Le siamo particolarmente grati se può rispondere al presente questionario. Le Sue informazioni contribuiscono al lavoro relativo al sistema sanitario svolto dalle Nazioni Unite nel Suo Paese.
- ◆ La invitiamo a rispondere a questa indagine. Tutte le informazioni concernenti la Sua persona o la Sua famiglia vengono trattate in modo strettamente confidenziale.
- ◆ A volte Le chiediamo di omettere delle domande. In tal caso una freccia comprendente un'osservazione Le indica a quale domanda passare:
  - ☒ Sì ➔ Passare alla domanda 1
  - ☐ No
- ◆ Per ulteriori informazioni concernenti questo studio può rivolgersi all'istituto LINK (041/ 367 72 01) o alla signora L. Bendib dell'OMS (022/ 791 38 40)

Risponda alle domande ponendo una crocetta nel quadratino o compilando lo spazio se necessario.

## **SALUTE GENERALE**

1. In generale, come valuta il Suo stato di salute oggi?

$\rho_1$  Ottimo  
 $\rho_2$  Buono  
 $\rho_3$  Mediocre  
 $\rho_4$  Non buono  
 $\rho_5$  Pessimo

2. In generale negli ultimi 30 giorni, ha avuto difficoltà di movimento?

$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

3. In generale negli ultimi 30 giorni, ha avuto difficoltà per quanto riguarda la cura personale, come lavarsi o vestirsi?

$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

4. In generale negli ultimi 30 giorni, ha avuto difficoltà con il lavoro o a svolgere le attività in casa?

$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

5. Negli ultimi 30 giorni ha avuto dolori o disagi? In che misura?

$\rho_1$  Nessuno  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medi  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissimi

6. Negli ultimi 30 giorni ha avuto angosce, tristezza o preoccupazioni? In che misura?

$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

7. Negli ultimi 30 giorni ha avuto difficoltà a concentrarsi o a ricordare cose? In che misura?

$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

8. Negli ultimi 30 giorni ha avuto difficoltà con relazioni personali o di tipo sociale? In che misura?

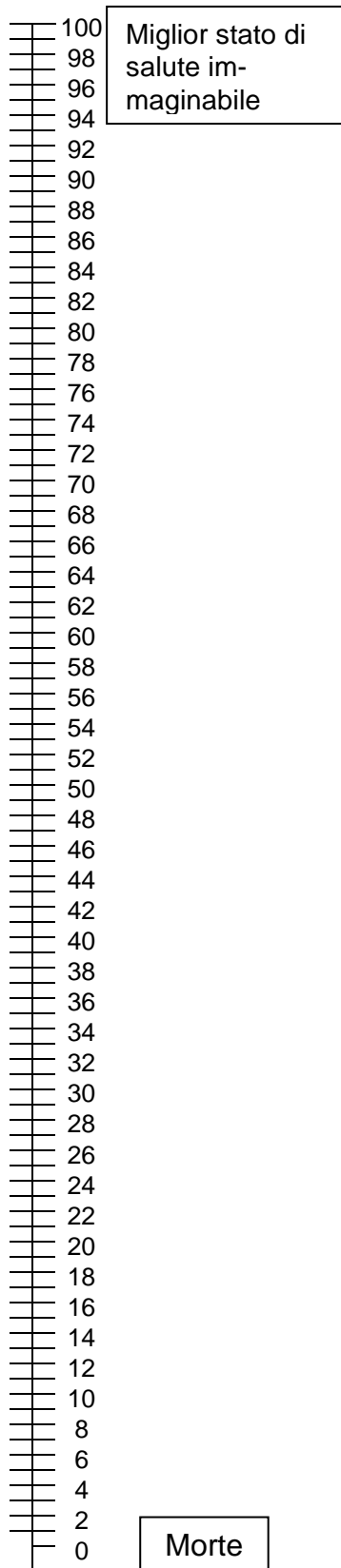
$\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

9. Negli ultimi 30 giorni, durante quanti giorni non ha assolutamente potuto:

svolgere i lavori di casa \_\_\_\_\_ giorni

andare al lavoro \_\_\_\_\_ giorni

10. Considerando i vari aspetti della Sua salute come descritti sopra, dove si situerebbe nella scala di valori? Ponga per favore una freccia nella scala sottostante.



## STATI DI SALUTE

11. Paul è un atleta attivo che corre percorsi di 20 chilometri due volte alla settimana e gioca a calcio senza alcun problema.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

12. Jan si sente nervoso e ansioso. Si sente angosciato praticamente ogni giorno per 3-4 ore e in questi momenti pensa negativamente al futuro, ma si sente meglio in compagnia di persone o se svolge attività che lo interessano veramente.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di Jan?

- $\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

13. Margaret ha dolori al torace e rimane senza fiato dopo aver percorso 200 metri camminando, ma riesce a vivere così senza far ricorso a assistenza. Quando si china e solleva ad esempio la borsa della spesa ha male.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle  
 $\rho_2$  Lievi  
 $\rho_3$  Medie  
 $\rho_4$  Gravi  
 $\rho_5$  Gravissime

14. Henriette è contenta e di buon umore la maggior parte del tempo, ma una volta alla settimana si preoccupa di varie cose sul posto di lavoro. Una volta al mese è depressa e non ha più alcun interesse, ma nel giro di poche ore è capace di uscire da questo stato d'animo.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di Henriette?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

15. David è paralizzato dalla nuca in giù. È confinato a rimanere a letto e qualcuno gli deve dare da mangiare e fargli il bagno.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

16. Ken è praticamente sempre contento e di buon umore. È una persona molto entusiasta e gode la vita.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di Ken?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

17. Roberta si sente sempre depressa, piange spesso e si sente completamente senza speranza. Sente di essere diventata un peso, pensa che sia meglio morire che vivere e spesso pensa al suicidio.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di Roberta?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

18. Mary non ha problemi a muoversi, a usare le mani, le braccia e le gambe. Due volte alla settimana fa 4 chilometri di jogging senza alcun problema.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

19. Eva si preoccupa costantemente, sia a casa che al lavoro e ha l'impressione che le cose andranno a finire male. Una volta alla settimana è depressa durante un giorno e pensa al futuro in modo negativo, ma nel giro di poche ore è capace di uscire da questo stato d'animo.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di Eva?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

20. Rob riesce a percorrere camminando distanze fino a 200 metri senza alcun problema, ma si sente ansimante dopo aver percorso un chilometro a piedi o quando sale un piano di scale. Non ha difficoltà a svolgere le attività quotidiane, ad esempio a portare la spesa dal mercato.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

21. Louis riesce a muovere le braccia e le gambe, ma ha bisogno di aiuto per alzarsi da una sedia o per camminare in casa. Soffre di forti dolori se si china e non può assolutamente alzare pesi.

Come valuterebbe le sue difficoltà di movimento?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

22. John si sente costantemente teso e sull'orlo della disperazione. È depresso praticamente ogni giorno e si sente senza speranza. Ha inoltre poca stima di sé stesso, non è capace di godersi la vita e ha la sensazione di essere diventato un peso.

Come valuterebbe le angosce, la tristezza o le preoccupazioni di John?

- $\rho_1$  Nulle
- $\rho_2$  Lievi
- $\rho_3$  Medie
- $\rho_4$  Gravi
- $\rho_5$  Gravissime

domande 23-26 blanko

## INFORMAZIONI PERSONALI

27. Quanti anni ha?

\_\_\_\_\_ anni

28. È un uomo o una donna?

$\rho_1$  uomo  
 $\rho_2$  donna

29. È nato(a) in questo Paese?

$\rho_1$  Sì  
 $\rho_2$  No  
 $\rho_3$  Non so

30. I Suoi genitori sono nati in questo Paese?

$\rho_1$  Sì  
 $\rho_2$  No  
 $\rho_3$  Non so

31. Qual è il massimo grado o livello scolastico che ha terminato?

$\rho_1$  Meno delle scuole elementari  
 $\rho_2$  Scuole elementari  
 $\rho_3$  Scuole secondarie.  
 $\rho_4$  Liceo o equivalente  
 $\rho_5$  Istituto di studi superiori o università

32. Qual è la Sua fascia di reddito:

$\rho_1$  meno di fr. 3'000.-  
 $\rho_2$  da fr. 3'000.- a fr. 6'000.-  
 $\rho_3$  da fr. 6'001.- a fr. 9'000.-  
 $\rho_4$  più di fr. 9'000.-  
 $\rho_5$  non so

33. Quanti anni di formazione ha terminato (incluse scuole elementari e secondarie e ulteriori livelli (p. es. università, scuole tecniche)?

\_\_\_\_\_anni

34. Qui di seguito trova una lista di posti in cui riceve cure sanitarie. Può indicare per favore quante volte è andato(a) in ognuno di questi negli ultimi 30 giorni.

**Volte**

\_\_\_\_\_ medico generico

\_\_\_\_\_ dentista

\_\_\_\_\_ specialista

\_\_\_\_\_ fisioterapista

\_\_\_\_\_ chiropratico

\_\_\_\_\_ guaritore tradizionale

\_\_\_\_\_ clinica (composta essenzialmente da infermiere, centro che opera separatamente da un ospedale)

\_\_\_\_\_ ospedale, unità ambulatoriale

\_\_\_\_\_ ospedale, servizi interni

\_\_\_\_\_ farmacia (dove ha parlato con qualcuno delle Sue cure e non ha soltanto acquistato medicine)

\_\_\_\_\_ servizi di cure a domicilio

$\rho_{95}$  altro (specificare)

35. Ha un'assicurazione privata o pubblica contro le malattie che copre le visite dal medico o presso altri centri sanitari per visite ambulatorie?

$\rho_1$  Sì  
 $\rho_2$  No  
 $\rho_3$  Non so

36. Ha un'assicurazione privata o pubblica contro le malattie che copre le cure ospedaliere?

$\rho_1$  Sì  
 $\rho_2$  No  
 $\rho_3$  Non so

## RELAZIONE TRA GLI OBIETTIVI DEL SISTEMA SANITARIO

---

Per rispondere alle prossime domande deve capire innanzitutto cosa si intende per “Obiettivi del sistema sanitario”.

Gli obiettivi principali del sistema sanitario di un Paese sono:

1. migliorare la salute della popolazione (sia il livello che la parità)
2. migliorare la sensibilità del sistema sanitario (sia il livello che la parità)
3. Equità per quanto riguarda i contributi finanziari.

Gli obiettivi significano quanto segue:

### 1. Migliorare la salute della popolazione

- tutta la popolazione vive più a lungo
- tutta la popolazione vive con meno malattie
- vi è più parità per quanto riguarda lunghezza, qualità di vita e malattia

### 2. Migliorare la sensibilità del sistema sanitario

- Il sistema sanitario rispetta i diritti degli individui per quanto riguarda la dignità, l'autonomia, la segretezza e la comunicazione chiara.
- Il sistema sanitario provvede al comfort di base in modo rapido, concede il supporto sociale adeguato e fornisce alle persone una scelta di istituzioni sanitarie.
- Il sistema sanitario tratta tutte le persone in modo uguale, rispettando i punti di cui sopra.

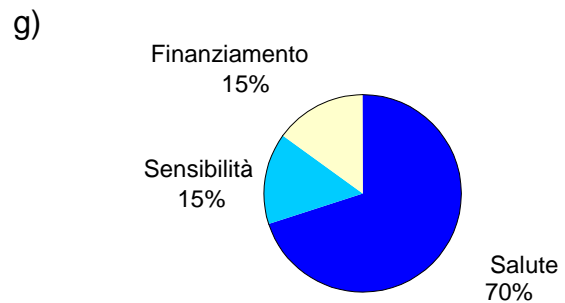
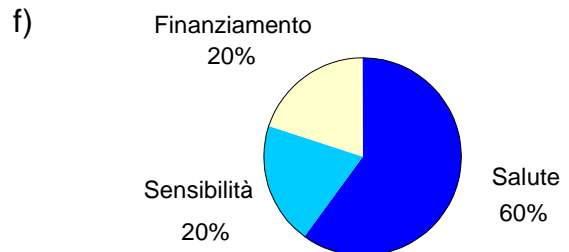
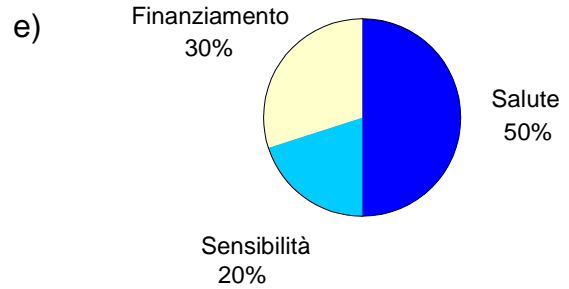
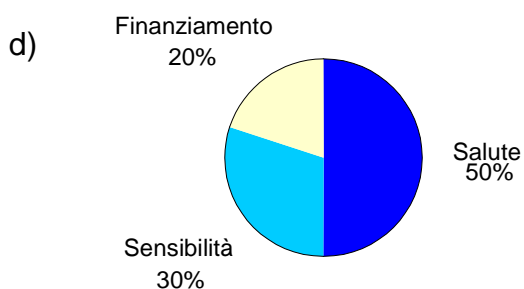
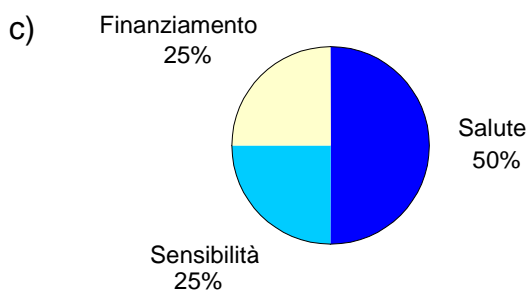
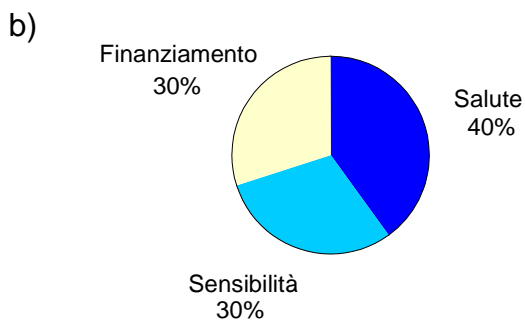
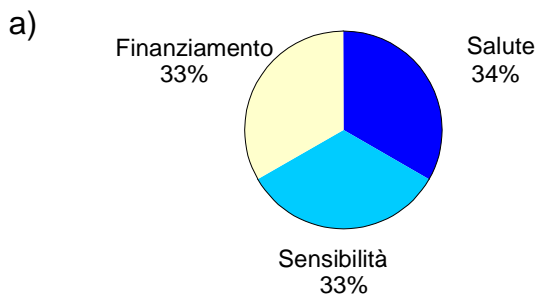
### 3. Equità per quanto riguarda i contributi finanziari:

- Ogni economia domestica dovrebbe versare un contributo equo al sistema sanitario.
- Ciò significa che le persone sane dividono i costi per le cure dei malati; le persone più ricche sovvenzionano i servizi per i poveri.

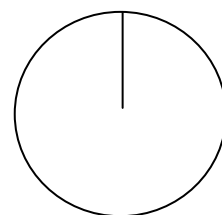


## RELAZIONE TRA GLI OBIETTIVI DEL SISTEMA SANITARIO

37. Selezioni lo schema che maggiormente dimostra l'importanza che Lei dà ai tre obiettivi del sistema sanitario, o disegni il Suo proprio schema con le relative parti (h).



h) Altro (specificare)

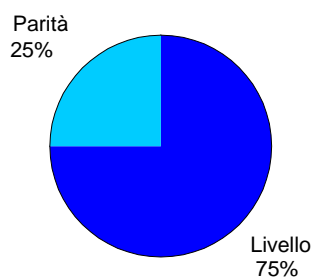


Disegni le parti della torta. Indichi il nome relativo ad ogni fetta e la percentuale che essa rappresenta.

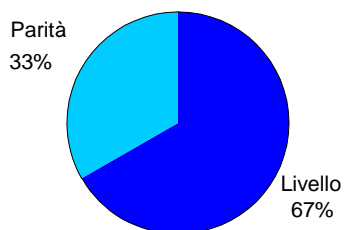
## SALUTE: MIGLIORAMENTO DEL LIVELLO MEDIO / MIGLIORAMENTO DELLA PARITÀ

38. Selezioni lo schema che maggiormente corrisponde all'importanza che Lei dà al miglioramento del livello medio della salute / al miglioramento della parità in materia di salute tra la popolazione, o disegni il Suo proprio schema con le relative parti (f).

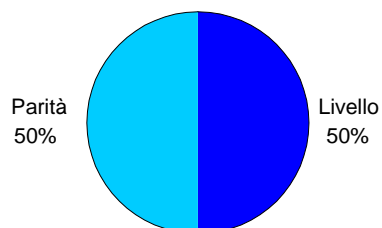
a)



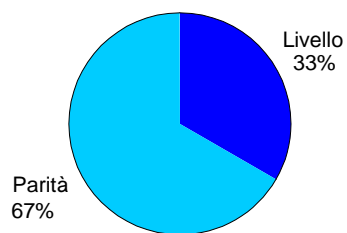
b)



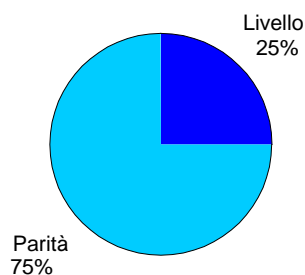
c)



d)

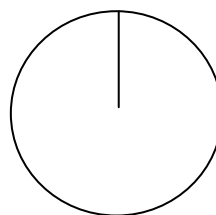


e)



f)

Altro (specificare)

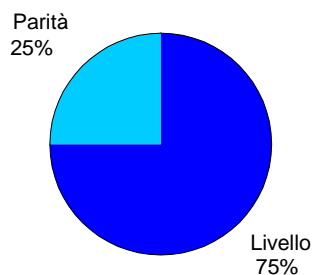


Disegni le parti della torta. Indichi il nome relativo ad ogni fetta e la percentuale che essa rappresenta.

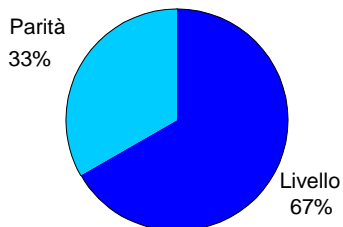
## SENSIBILITÀ: MIGLIORAMENTO DEL LIVELLO MEDIO / MIGLIORAMENTO DELLA PARITÀ

39. Selezioni lo schema che maggiormente corrisponde all'importanza che Lei dà al miglioramento del livello medio di sensibilità / al miglioramento della parità tra la popolazione relativa alla sensibilità, o disegni il Suo proprio schema con le relative parti (f).

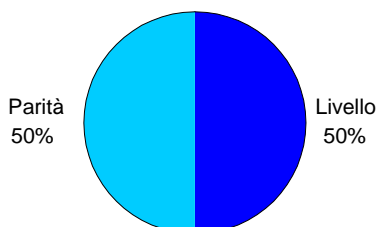
a)



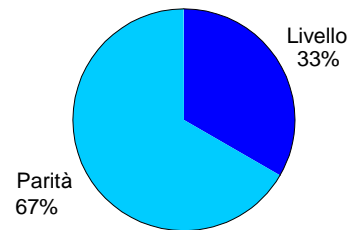
b)



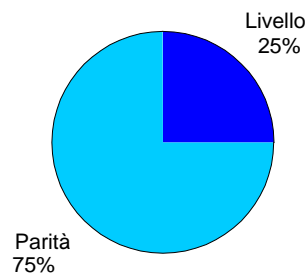
c)



d)

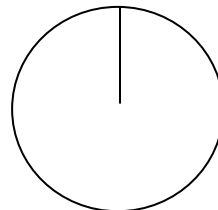


e)



f)

Altro (specificare)



Disegni le parti della torta. Indichi il nome relativo ad ogni fetta e la percentuale che essa rappresenta.

**LA RINGRAZIAMO CALOROSAMENTE DELLA SUA  
PREZIOSA COLLABORAZIONE!**

***Osservazioni:***

---

---

---

---

---

---

---

---